

## Richtlinien für die Anerkennung von Fremdsprachdiplomen gültig ab dem 1. August 2025

Die neuen Bildungsverordnungen **Verkauf 2022+ und 2023 für Kaufleute** akzeptieren keine Anrechnung von Fremdsprachendiplomen ans QV mehr. Nichtsdestotrotz empfehlen wir das Erlangen eines Fremdsprachendiploms nach wie vor nachdrücklich.

**BM1 und BM2:** gefordertes Kompetenzniveau B2

Wird ein Sprachdiplom auf Stufe B2 vor oder während der Ausbildung vorgelegt, müssen sämtliche Erfahrungsnoten beigebracht werden.<sup>1</sup> Das Sprachdiplom ersetzt die Abschlussprüfung wie folgt:

– Stufe B2: Prüfungsnote gemäss Umrechnungsskala. Unterrichtsbesuch in allen Semestern (= Erfahrungsnote). Fachnote = Mittelwert aus Erfahrungsnote und Prüfungsnote, auf eine ganze oder halbe Note gerundet.

– Stufe C1: Prüfungsnote gemäss Umrechnungsskala + 1 Note Unterrichtsbesuch in allen Semestern (= Erfahrungsnote). Fachnote = Mittelwert aus Erfahrungsnote und Prüfungsnote, auf ganze oder halbe Note gerundet.

– Stufe C2: Note gemäss Umrechnungsskala + 2 Noten. Unterrichtsbesuch in allen Semestern (= Erfahrungsnote). Fachnote = Mittelwert aus Erfahrungsnote und Prüfungsnote, auf eine Dezimale gerundet.

Eine Anmerkung im BM-Zeugnis nennt das erworbene externe Sprachdiplom.

***Fremdsprachendiplome müssen spätestens bis Mitte Mai vor dem jeweiligen QV bei Ihrer Lehrperson eingereicht sein.***

---

<sup>1</sup> Wer zu Beginn der **BM2** ein anerkanntes Sprachdiplom auf Stufe C1 oder höher vorlegt, kann auf Gesuch hin von der Fachnote dispensiert werden, wenn die Note gemäss Umrechnungsskala **mindestens 5.0** beträgt. In diesem Fall entfällt der Unterrichtsbesuch. Im BM-Zeugnis erscheint der Vermerk «erfüllt». Wer den betreffenden Unterricht trotzdem während allen Semestern besucht, kann eine Erfahrungsnote beifügen und die Sprachdiplomnote umrechnen lassen.

**Umrechnungstabellen Fremdsprachendiplom Englisch**

Diplom	Niveau	Resultat Cambridge		BM1/BM2
			Cambridge English Scale	
<b>PET</b> Preliminary English Test  <b>BEC-Preliminary</b> Business English Certificate Preliminary	B1	Pass	160-170	Niveau zu tief
			155-159	
			150-154	
			145-149	
			140-144	
		Fail	134-139	
			128-133	
			121-127	
			115-120	
			109-114	
			102-108	
<b>FCE</b> First Certificate in English  <b>BEC-V</b> Business English Certificate Vantage	B2	Pass	180-190	6
			175-179	5.5
			170-174	5
			165-169	4.5
			160-164	4
		Fail	154-159	3.5
			148-153	3
			141-147	2.5
			135-140	2
			129-134	1.5
			122-128	1
<b>CAE/BEC-H</b> (Certificate in Advanced English oder Business English Certificate Higher)	C1	Pass	200-210	6
			195-199	6
			190-194	6
			185-189	5.5
			180-184	5
		Fail	174-179	4.5
			168-173	4
			161-167	3.5
			155-160	3
			149-154	2.5
			142-148	2
<b>CPE</b> (Certificate of Proficiency in English)	C2	Pass	220-230	6
			215-219	6
			210-214	6
			205-209	6
			200-204	6
		Fail	194-199	5.5
			188-193	5
			181-187	4.5
			175-180	4
			169-174	3.5
			162-168	3

**Umrechnungstabellen Fremdsprachendiplom Französisch**

Diplom	Niveau	Resultat DELF/DALF	Prüfungsnote BM1/BM2	
DELF B1 (Diplôme d'Etudes en Langue Française)	B1	admis	90-100	Niveau zu tief
			80-89.5	
			70-79.5	
			60-69.5	
			50-59.5	
		non admis	42-49.5	
			34-41.5	
			25-33.5	
			17-24.5	
			09-16.5	
00-08.5				
DELF B2 (Diplôme d'Etudes en Langue Française)	B2	admis	90-100	6
			80-89.5	5.5
			70-79.5	5
			60-69.5	4.5
			50-59.5	4
		non admis	42-49.5	3.5
			34-41.5	3
			25-33.5	2.5
			17-24.5	2
			09-16.5	1.5
00-08.5	1			
DALF C1 (Diplôme Approfondi de Langue Française)	C1	admis	90-100	6
			80-89.5	6
			70-79.5	6
			60-69.5	5.5
			50-59.5	5
		non admis	42-49.5	4.5
			34-41.5	4
			25-33.5	3.5
			17-24.5	3
			09-16.5	2.5
00-08.5	2			
DALF C2 (Diplôme Approfondi de Langue Française)	C2	admis	90-100	6
			80-89.5	6
			70-79.5	6
			60-69.5	6
			50-59.5	6
		non admis	42-49.5	5.5
			34-41.5	5
			25-33.5	4.5
			17-24.5	4
			09-16.5	3.5
00-08.5	3			

## Grundlagen

- Empfehlung Nr. 11 der SBBK vom 24.05.2017
- Verordnung über die eidgenössische Berufsmaturität (Berufsmaturitätsverordnung, BMV) vom 24. Juni 2009, Art. 23
- Liste der vom SBFI Anerkannten Fremdsprachendiplome im Rahmen der Qualifikationsverfahren für die Berufsmaturität und für die kaufmännische Grundbildung